

Q·LOGIC 3

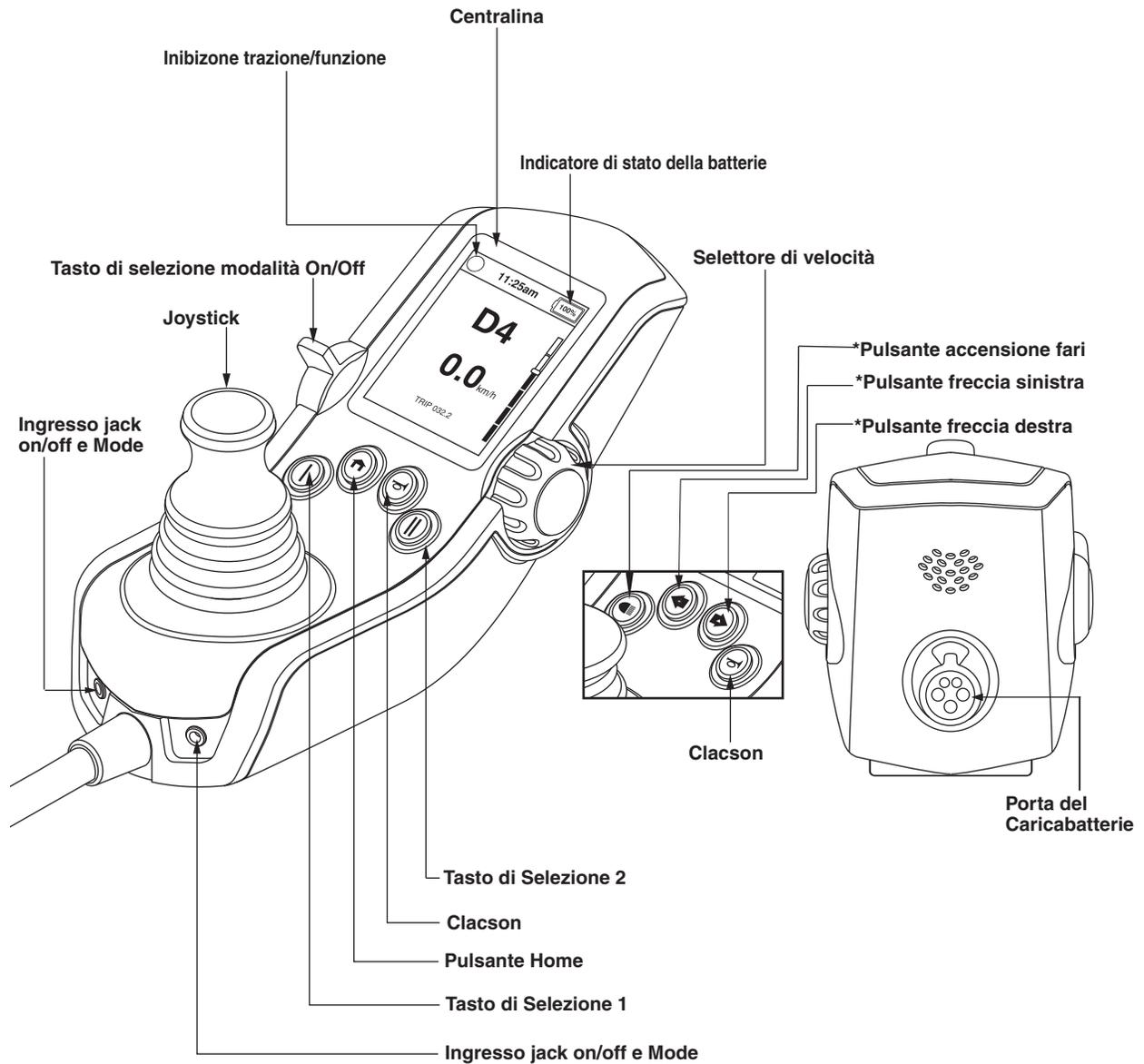
Advanced Drive Control System



QUANTUM®

PROVIDING GREATER INDEPENDENCE

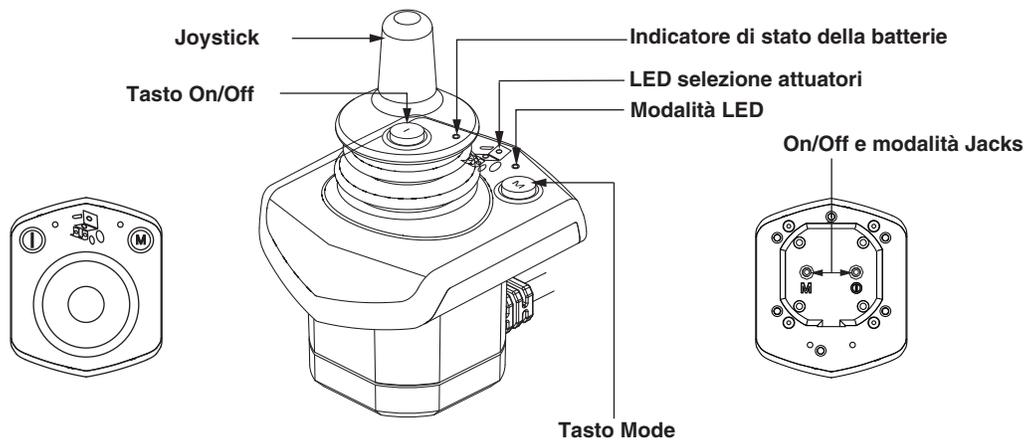
CODICE DI IDENTIFICAZIONE



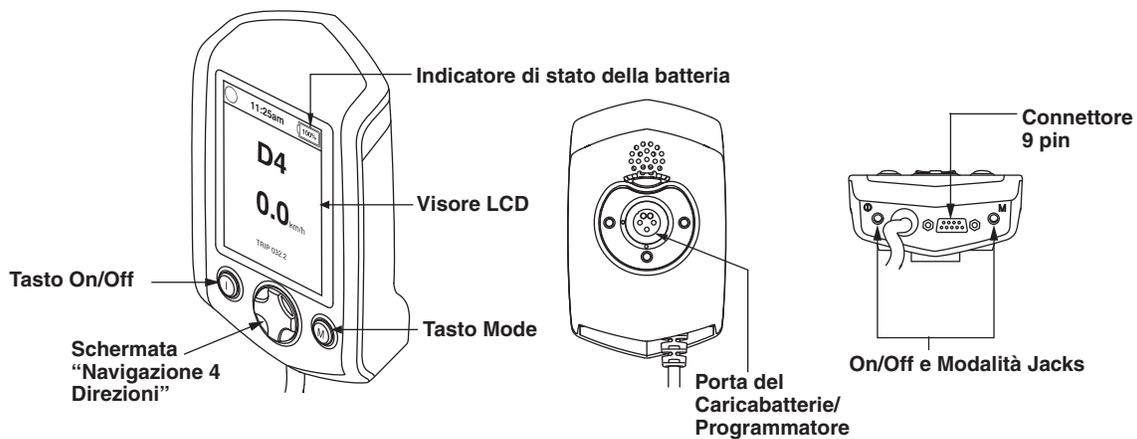
*Componenti opzionali disponibili su alcuni modelli.



Comando Guida Accompagnatore



Visore



Linee Guida per la Sicurezza

AVVERTENZA!

L'impostazione iniziale di questo prodotto deve essere eseguita da un fornitore Quantum Rehab o un tecnico qualificato, che dovrà osservare tutte le procedure descritte nel presente manuale.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati nel presente manuale e sulla carrozzina per identificare avvertenze e informazioni importanti. È molto importante leggerli e comprenderli completamente.

AVVERTENZA!

Questo simbolo indica una condizione/situazione potenzialmente rischiosa. Non seguendo le procedure indicate si può andare incontro o a lesioni personali, o a danni delle componenti del sistema o a malfunzionamenti. Sul prodotto questa icona è rappresentata come un simbolo nero su un triangolo giallo con il bordino nero.

OBBLIGATORIO!

Queste azioni dovrebbero essere compiute così come specificato. Non seguendo tali azioni obbligatorie si può andare incontro a lesioni personali e/o a danni dell'equipaggiamento. Sul prodotto questa icona è rappresentata come un simbolo bianco su un punto blue con il bordino bianco.

PROIBITO!

Queste azioni sono proibite. Sono azioni che non dovrebbero essere mai fatte indipendentemente dal momento e dalle circostanze. Compiendo un'azione proibita si può andare incontro a lesioni personali e/o a danni dell'equipaggiamento. Sul prodotto questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso e una linea obliqua rossa.

Progetto di impiego

Un componente della carrozzina è un dispositivo destinataro a scopi medici che è generalmente venduto come parte integrante di una carrozzina, ma che può anche essere venduto separatamente come parte di ricambio.

Utilizzo su prescrizione (valido solo per Stati Uniti)

AVVERTENZA!

ATTENZIONE! La legge Federale limita al vendita del dispositivo su prescrizione di un medico o altro personale certificato a ciò autorizzato dalla legge dello Stato (solo Stati Uniti d'America) o della regione in cui detto personale è abilitato ad esercitare o a prescrivere l'utilizzo del dispositivo.

NOTA: Il presente manuale per l'utente è redatto sulla base delle ultime specifiche tecniche e sulle informazioni del prodotto, disponibili al momento della pubblicazione. Pride si riserva il diritto apportare modifiche qualora fossero necessarie. Qualsiasi modifica apportata ai nostri prodotti può generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni contenute nel presente manuale ed il prodotto acquistato. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul nostro sito web.

NOTA: Questo prodotto è conforme alle normative e prescrizioni WEEE, RoHS e REACH.

NOTA: Questo prodotto soddisfa classificazione IPX4 (IEC 60529).

NOTA: Questo prodotto e le sue componenti sono stati fabbricati in lattice di gomma NON naturale. Per qualsiasi accessorio del mercato post-vendita si prega di consultare prima il produttore.

Indice

Simboli di sicurezza del prodo	5
Centralina Q-Logic 3	6
Precauzioni	6
Funzionamento della Centralina Q-Logic 3	6
Leva di accensione/spengimento e Tasto Mode	6
Joystick	6
Modalità blocco/sblocco della centralina	6
Manopola di regolazione di velocità	6
Tastiera	7
Clacson.....	7
Pulsante Home	7
Pulsante di Selezione Tasto 1 e Tasto 2	7
Pulsante luci	7
Pulsanti di indicazione svolta a sinistra/destra	7
Schermo LCD	7
Schermo di guida	8
Selezione del profilo di guida.....	8
Regolazione degli attuatori (Schermo del sedile).....	8
Funzionalità iLevel® (Opzionale).....	10
Pagina delle impostazioni.....	12
Funzioni Bluetooth.....	14
Menu selezione	18
Comando accompagnatore	18
Visore	18
Modalità sleep	19
Ripristino termico	19
Indicatore di stato delle batterie	19
Indicatore della durata della batteria	20
Indicatore di carica batteria	20
Codici errore	21
Cura e Manutenzione	24
Temperatura	24
Garanzia	24

Simboli di sicurezza del prodotto

I simboli in basso sono utilizzati sulla Centralina per identificare le avvertenze, le attenzioni e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.



Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.



Evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.



EMI/RFI – Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.



Smaltimento e riciclo – Contattare il fornitore Pride per le informazioni sulle procedure di smaltimento e riciclo idonee del prodotto Pride e del relativo imballo.

La centralina Q-Logic 3

La centralina Q-Logic 3 è un sistema di controllo elettronico modulare interamente programmabile, per l'utilizzo della carrozzina. Il Q-Logic 3 ha diversi dispositivi di input disponibili che operano attraverso un modulo di alimentazione. Oggetto del presente manuale sarà principalmente il joystick con accenni anche al visore, al joystick indipendente e al comando accompagnatore. Dispositivi di input aggiuntivi sono disponibili per il Q-Logic 3. Contattare il rivenditore autorizzato per maggiori informazioni.

La centralina è stata pre-programmata per soddisfare le esigenze della maggior parte degli utenti. La programmazione può essere modificata, per adattarla ad esigenze specifiche, tramite un personal computer con il software fornito dal produttore della centralina o con un programmatore portatile, anch'esso fornito dal produttore della centralina, dal rivenditore autorizzato Quantum oppure da un tecnico specializzato.

AVVERTENZA!

La programmazione della centralina può influire sulla velocità, l'accelerazione, la decelerazione, la stabilità dinamica e la frenata. Se è programmata in modo errato o al di fuori dei limiti di sicurezza determinati dal professionista sanitario, può creare situazioni pericolose. La programmazione della centralina può essere eseguita solamente dal produttore della carrozzina, da un rappresentante autorizzato del produttore oppure da un tecnico specializzato dell'assistenza.

Precauzioni

Prima di utilizzare la centralina Q-Logic 3, leggere quanto segue. Le presenti linee guida servono all'utente per aiutarlo nell'uso sicuro del sistema della centralina.

- Spegnerne l'alimentazione della centralina durante il trasferimento sulla o dalla carrozzina.
- Accertatevi sempre di avere la necessaria assistenza quando vi posizionate sulla carrozzina.
- Seguire tutte le procedure ed osservare le avvertenze illustrate nel manuale per l'utente della carrozzina.

Funzionamento della centralina Q-Logic 3

La centralina Q-Logic 3 è utilizzata per operare la carrozzina e tutti gli optionals.

Leva di accensione/spegnimento e Selezione modalità

La leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità accende e spegne il sistema e si usa anche per selezionare i profili di guida.

AVVERTENZA

Di fronte a una situazione di arresto di emergenza, rilasciare il joystick, quindi premere il tasto on/off per fermare la Carrozzina. Usare la massima cautela. La pressione del pulsante on/off può causare l'arresto improvviso della carrozzina.

AVVERTENZA

Seduti sulla Carrozzina in posizione stazionaria, togliere sempre l'alimentazione per evitare movimenti inaspettati della Carrozzina.

Joystick

Il joystick controlla la velocità di guida e la direzione della carrozzina e può essere usato per navigare all'interno dei vari menu che appaiono sul display LCD. Per poter guidare la carrozzina, il joystick non deve essere in posizione neutra. Spostando il joystick in qualunque direzione, si porta la carrozzina da posizione neutra a posizione di guida e la carrozzina si sposta nella direzione indicata dalla posizione del joystick. Più il joystick si allontana dalla posizione neutra, più velocemente la carrozzina si sposta in quella direzione. Per fermare il movimento della carrozzina, rilasciare semplicemente il joystick o riportarlo in posizione neutra. Dopo l'arresto controllato della carrozzina, si attivano i freni elettromagnetici.

Modalità blocco/sblocco della centralina

La centralina Q-Logic 3 dispone di una funzione che consente di bloccare e sbloccare la carrozzina.

Nota: La funzione di blocco non è programmata in fabbrica. Per avere questa caratteristica aggiuntiva, contattare il rivenditore autorizzato Quantum.

Per bloccare la centralina:

1. Accendere la centralina. Comparirà sul display la scritta "System Lock".
2. Spingere il joystick sulla posizione in avanti fino a quando non verrà emesso un segnale acustico.

Per sbloccare la centralina:

1. Spingere in alto una volta la leva ON/Off e di selezione modalità per accendere la carrozzina e la centralina. La dicitura "System Lock" apparirà sul display.
2. Spingere in avanti il joystick fino al beep.
3. Spingere indietro il joystick fino al beep.
4. Rilasciare il joystick. La centralina ora è sbloccata.

Manopola di regolazione di velocità

La manopola di regolazione della velocità è utilizzata per controllare la velocità della carrozzina elettrica.

Per modificare la velocità:

1. Per accendere la carrozzina e la centralina, spingere verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità.
2. Per aumentare la velocità, ruotare la manopola di regolazione della velocità verso l'alto.
3. Per ridurre la velocità ruotare la manopola di regolazione della velocità verso il basso.

L'indicatore di velocità aumenterà o diminuirà con la rotazione della manopola di regolazione velocità, fornendo una visualizzazione di quanto velocemente si muoverà la carrozzina.

Tastiera

La tastiera è situata davanti al joystick. Ciascun tasto corrisponde ad una funzione della Carrozzina.

Clacson

Questo tasto attiva un avvisatore acustico.

Pulsante Home

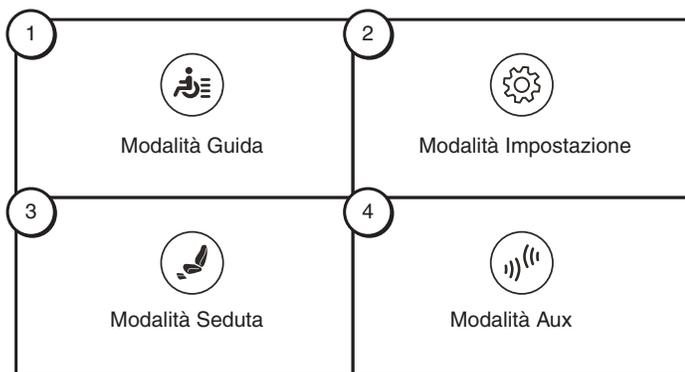
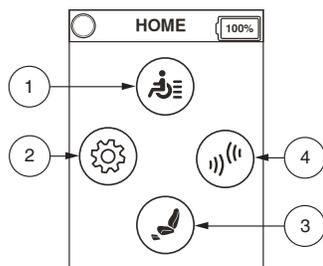
Il pulsante del menu si usa per accedere alle funzioni di accessibilità dell'utente, come la reimpostazione dell'odometro e l'impostazione dell'ora.

NOTA: Se nelle impostazioni non sono selezionati Controlli ambientali, l'icona dei Controlli ambientali non verrà visualizzata sul display.

Per accedere alla pagina iniziale se la carrozzina è dotata di un joystick con gestione luci:

1. Spingere entrambi gli indicatori di Direzione Destro/Sinistro per alcuni secondi.

NOTA: Il tempo è un parametro programmabile che può essere reimpostato dal rivenditore autorizzato Quantum.



Pulsanti di selezione Tasto 1 e Tasto 2

Il pulsante di selezione tasto 1 viene usato per selezionare velocemente e facilmente il profilo di guida 1. Il pulsante di selezione tasto 2 seleziona invece la seduta. Entrambi i pulsanti possono essere personalizzati. Contattare il rivenditore autorizzato Quantum per maggiori informazioni. Per i necessari riferimenti consultare la pagina 2 "Codici di identificazione".

NOTA: Se la centralina Q-Logic 3 è dotata di un sistema di gestione luci, il pulsante di menu e i pulsanti di selezione tasto 1/tasto 2 saranno sostituiti da un pulsante delle luci e da pulsanti degli indicatori di svolta a sinistra/destra.

Pulsante luci

Il pulsante delle luci controlla i fanali anteriori e le luci di posizione posteriori.

Funzionamento delle luci:

1. Per accendere la carrozzina e la centralina, spingere verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità.
2. Premere una volta il pulsante delle luci per attivare i fanali anteriori e le luci di posizione posteriori.
3. Premere nuovamente il pulsante delle luci per spegnere il sistema di illuminazione.

Pulsanti di indicazione svolta a sinistra/destra

I pulsanti di indicazione di svolta a sinistra/destra servono a commutare gli indicatori corrispondenti.

Funzionamento degli indicatori di svolta:

1. Per accendere la carrozzina e la centralina, spingere verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità.
2. Premere una volta il pulsante dell'indicatore desiderato per accenderlo.
3. Premere nuovamente lo stesso indicatore di svolta per spegnerlo.

NOTA: Se è attivato l'indicatore di svolta a sinistra, premendo quello di destra si spegne l'indicatore di sinistra e si attiva quello di destra.

NOTA: I pulsanti di indicazione di svolta controllano anche le luci di emergenza. Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti degli indicatori per attivare le luci di emergenza e premerli nuovamente per spegnerle. Se le luci di emergenza sono accese e la centralina è spenta, le luci di emergenza continuano a lampeggiare. Per disattivare le luci di emergenza, è necessario riaccendere la centralina Q-Logic 3 e premere i due pulsanti degli indicatori.

Schermo LCD

Il Q-Logic 3 fornisce all'utente informazioni di feedback di facile intuizione tramite lo schermo LCD. Il cerchio nella parte superiore sinistra dello schermo rappresenta la spia di arresto. La spia verde indica l'operazione di guida completa, la spia gialla indica l'operazione di guida limitata e la spia rossa indica che l'operazione di guida è inibita.

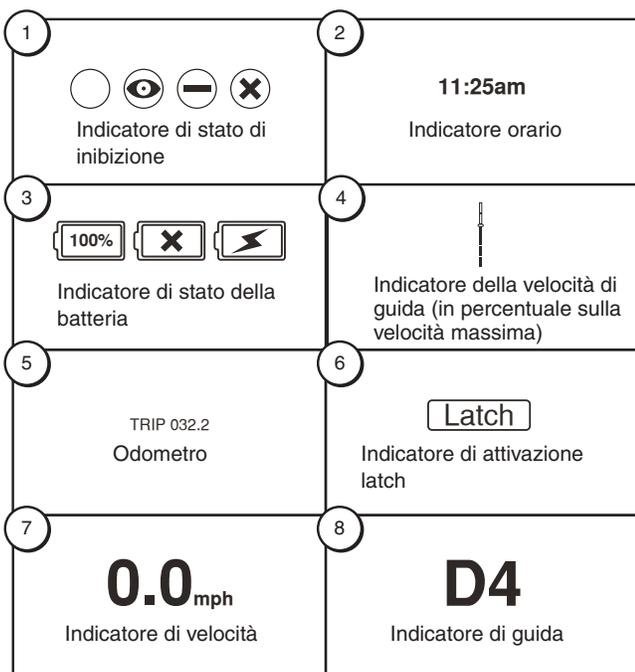
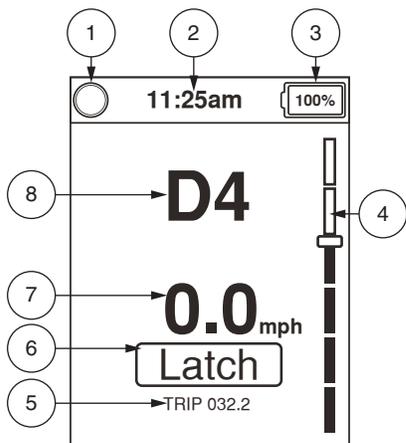
Schermata di guida

La schermata LCD fornisce l'ora corrente in formato da 12 o 24 ore, il profilo attuale, l'operazione di guida la velocità a cui viaggia la carrozzina, l'impostazione di regolazione della velocità, l'odometro e la lettura generale dell'odometro.

Lo stato di inibizione Guida/Funzioni è segnalato dalla luce verde in alto a sinistra dello schermo. La regolazione degli attuatori inciderà sull'inibizione. Con l'aumento dell'angolazione del sedile e/o dello schienale, una luce rossa indica il blocco completo della trazione. Se la carrozzina è dotata di elevazione del sedile, una luce gialla indica la riduzione della velocità quando il sedile è elevato. Per riportare la carrozzina in stato verde, invertire l'operazione.

Per accedere alla pagina di Guida

1. Premere il pulsante Home.
2. Premere il joystick verso l'alto per accedere alla pagina di Guida "Drive Screen".



Selezione del profilo di guida

La Centralina Q-Logic 3 può essere programmata fino ad un massimo di 4 profili di guida che consentono al sistema di adattarsi perfettamente al vostro ambiente. Il profilo di guida può essere modificato in due modi diversi. I profili da 1 a 4 possono essere selezionati premendo in avanti la leva ON/OFF e di selezione Modalità. Il profilo di guida 1 può essere selezionato semplicemente premendo il pulsante di selezione tasto 1. Il profilo selezionato viene visualizzato nella pagina di guida.

NOTA: I profili di guida sono impostati dal rivenditore. Contattare il rivenditore autorizzato Quantum per modificare o aggiungere un profilo di guida.

Per selezionare un profilo mediante la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità:

1. Per accendere la carrozzina e la centralina, spingere verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità.
2. Per selezionare un profilo di guida, spingere nuovamente verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità. Continuare il ciclo dei cinque profili di guida disponibili.
3. Premendo la levetta on/off in avanti comparirà la pagina controlli ambientali, poi la selezione attuatori (se presenti), quindi tornerete al profilo di guida 1.

NOTA: È possibile eseguire il ciclo dei profili di guida solo in avanti. Spingendo verso il basso la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità, si spegne la centralina.

AVVERTENZA!

Lo stato di inibizione Guida/Funzioni è segnalato solo nelle regolazioni dell'attuatore (schermo della seduta). Questa funzione è disabilitata in modalità di guida, al fine di prevenire la perdita involontaria di funzione della carrozzina. Prestare attenzione nell'affrontare ostacoli, rampe e pendenze. Se possibile, in queste condizioni utilizzare un assistente.

La guida su pendenze e/o con la seduta basculata influisce sulla stabilità della carrozzina.

Regolazione degli attuatori (Schermata del sedile)

La centralina Q-Logic 3 può controllare fino a cinque attuatori, mediante il pulsante delle modalità e il joystick.

Per selezionare e regolare un attuatore:

1. Per accendere la carrozzina e la centralina, spingere verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità.
2. Premere diverse volte la leva di accensione/spegnimento e di selezione della modalità fino a quando la schermata del sedile compare sull'LCD, oppure premere il pulsante di selezione del tasto 2 una volta.

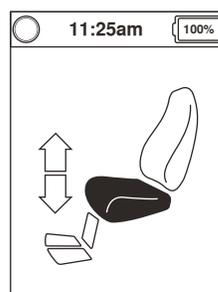
3. Spingere il joystick verso destra o sinistra per eseguire il ciclo degli attuatori disponibili fino a quando quelli desiderati sono illuminati sull'apposito indicatore. **Vedere figura 1.**
4. Quando l'attuatore desiderato è selezionato, spingere il joystick in avanti per regolare la posizione in una direzione, oppure all'indietro per regolare la posizione in direzione opposta.
5. Per tornare al profilo di guida desiderato, spingere verso l'alto e rilasciare la leva di accensione/ spegnimento e selezione della modalità.



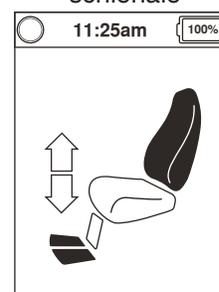
1. Modalità di bascula



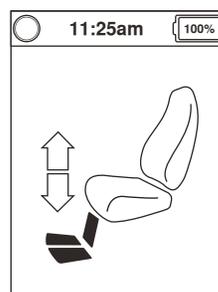
2. Modalità di reclino schienale



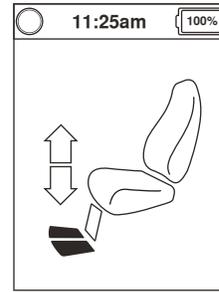
3. Modalità di elevazione seduta



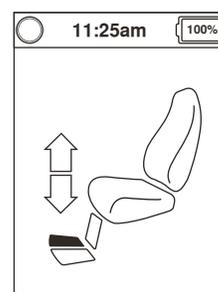
4. Modalità di reclino & pedane elevabili (entrambe)



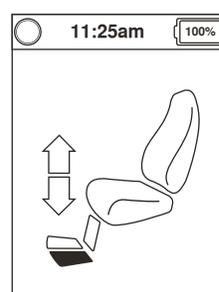
5. Pedana elevabile elettronicamente



6. Modalità di pedane elevabili (entrambe)



7. Modalità di pedane elevabili (solo destra)



8. Modalità di pedane elevabili (solo sinistra)

Figura 1. Selezione attuatore

NOTA: Lo stato di inibizione Guida è avviato solo in caso di attuatori attivi (schermata della seduta).

Funzionalità iLevel® (Opzionale)

La carrozzina elettrica può essere dotata di funzionalità iLevel, da utilizzare unitamente al sistema di posizionamento elettrico TRU-Balance ® 3. La funzionalità iLevel è montata su una base Quantum, per garantire la massima stabilità quando il sistema di seduta è elevato.

In determinate situazioni, ivi incluse alcune condizioni di salute, è necessario che l'utente familiarizzi con la carrozzina dotata di funzionalità iLevel in presenza di un assistente qualificato. Può essere considerato tale un membro della famiglia o un assistente specializzato addestrati ad assistere l'utente della carrozzina durante le varie attività quotidiane.

Durante le attività quotidiane potranno presentarsi situazioni per le quali sarà necessario aver acquisito una certa familiarità con la funzionalità iLevel. Prendetevi il tempo necessario e presto sarete in grado di gestire i comandi in piena sicurezza.

Elevazione (Schermata seduta)

La funzionalità iLevel può essere attivata selezionando l'attuatore di elevazione della seduta.

Per selezionare e regolare l'elevazione del sedile utilizzando il controller Q-Logic 3:

1. Sollevare una volta la leva di On/Off e di Selezione Modalità per azionare la carrozzina e la centralina.
2. Spingi la Leva On/Off e Seleziona Modalità in alto per diverse volte fino a che la schermata del sedile non verrà visualizzata sul display LCD oppure spingi il pulsante di selezione tasto 2 una volta per andare direttamente alla schermata sedile. **Vedere figura 1.**
3. Spostare il joystick a destra o a sinistra per scorrere fino alla modalità di elevazione seduta che viene illuminata sull'indicatore dell'attuatore. **Vedere figura 1.**

NOTA: *Se le impostazioni della centralina Q-Logic 3 sono diverse da quelle descritte, contattare il proprio Rivenditore Quantum Rehab. Il tuo Rivenditore Quantum Rehab potrebbe aver modificato la programmazione della centralina Q-Logic 3.*

4. Quando la modalità di elevazione seduta è selezionata, spostare il joystick in avanti o all'indietro per regolare la posizione nell'una o nell'altra direzione.
5. Per tornare ad un profilo diverso, sollevare e rilasciare la leva di On/Off e di Selezione Modalità fino a tornare al profilo di guida desiderato.

To activate the iLevel using a single switch:

1. Tieni premuto l'interruttore singolo per sollevare il sedile e attivare iLevel.
2. Tieni premuto l'interruttore singolo per abbassare il sedile.

NOTA: *La funzionalità iLevel® è inserita automaticamente quando la seduta elevabile elettronicamente è attivata e l'indicatore iLevel viene indicato sulla centralina. Vedere figura 2.*

La funzionalità iLevel dovrebbe essere utilizzata solo in ambienti chiusi su superfici piane come supermercati, uffici e/o strutture mediche e, all'aperto, solo in spazi ristretti, asfaltati, piani e privi di asperità. Una volta avviato l'attuatore del sistema di seduta, il meccanismo iLevel® limita il movimento delle ruote antiribaltamento. Quando la funzionalità iLevel è attiva, il sistema di seduta può essere reclinato o basculato fino ad un massimo di 20°.

AVVERTENZA!

La funzionalità iLevel dovrebbe essere utilizzata solo in ambienti chiusi su superfici piane come supermercati, uffici e/o strutture mediche. Non alzare la seduta dalla sua posizione più bassa quando la carrozzina si trova su superfici irregolari o in pendenza. Il mancato rispetto delle avvertenze può provocare il ribaltamento della carrozzina.

La funzionalità iLevel è progettata per un uso limitato negli spazi aperti che devono comunque essere ristretti, asfaltati, piani e privi di asperità. Se non conoscete perfettamente il vostro contesto ambientale astenetevi dall'utilizzare la funzionalità iLevel all'aperto.

Non alzare la seduta dalla sua posizione più bassa quando la carrozzina si trova su superfici irregolari o in pendenza. Il mancato rispetto delle avvertenze può provocare il ribaltamento della carrozzina.

Allacciare sempre la cintura quando la carrozzina è in funzione.

Non azionare iLevel o modificare l'altezza del sedile in alcun modo, mentre la carrozzina elettronica è posizionata sotto un oggetto fisso, ad esempio un tavolo o un ripiano. Tieni l'area di utilizzo libera, prima e durante il movimento.

PROIBITO!

Non utilizzare mai la funzionalità iLevel all'aperto su superfici irregolari (strade sterrate, ghiaia, in collina o su qualsiasi altro terreno irregolare e non compatto).

Non utilizzare mai la funzionalità iLevel salendo o scendendo da un marciapiede o su superfici irregolari di qualsiasi altezza.

NOTA: *La funzionalità iLevel è dotata di un sistema di controllo che consente una velocità di guida della carrozzina ad una predeterminata velocità di sicurezza quando la seduta è elevata. Assicurarsi sempre che il sistema funzioni correttamente prima di utilizzare la carrozzina elettrica.*

NOTA: *Se sulla centralina LCD del sistema di controllo di guida Q-Logic 3 è visualizzato un avviso indicante che la funzionalità iLevel non è inserita, la velocità della carrozzina sarà ridotta al 25% quando la seduta è elevata. Se l'avviso compare quando la carrozzina si trova su una superficie piana, interrompere l'utilizzo della funzionalità iLevel e rivolgersi ad un Rivenditore Quantum per assistenza.*

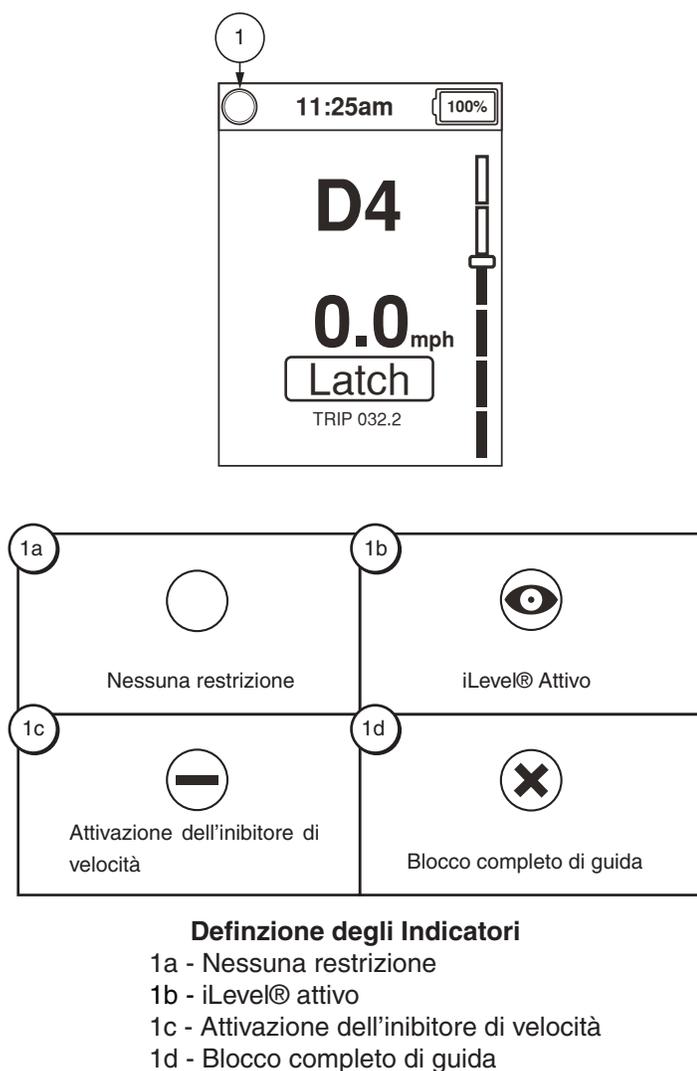


Figura 2. Indicatori della Centralina Q-Logic 3

Pagina delle impostazioni

Le pagine che seguono illustrano le varie schermate che verranno utilizzate con la Centralina Q-Logic 3. Contattare il rivenditore Quantum per qualsiasi dubbio o domanda.

NOTA: Alcune schermate illustrate nella presente guida possono differire da quelle del vostro sistema a seconda della configurazione e delle opzioni selezionate.

Per modificare l'impostazione di un suono:

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere il joystick a sinistra per accedere alla pagina delle impostazioni.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per scorrere attraverso le varie impostazioni disponibili.
4. Quando l'impostazione desiderata è evidenziata sulla pagina delle impostazioni, spingere il joystick a destra per selezionarla.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

Quando la scritta "System beeps" è evidenziata, verrà visualizzata una freccia a destra.

Quando ad un'impostazione è associata una casella di selezione, una freccia a destra "check" abilita quell'impostazione. Un ulteriore click a destra "uncheck" disabilita quella impostazione.

NOTA: Ogni volta che si modifica un'impostazione, il sistema eseguirà il backup della configurazione. Il "backup dei parametri in corso" sarà visualizzato sullo schermo prima che il sistema si spenga.

Per modificare le impostazioni del display:

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere il joystick a sinistra per accedere alla pagina delle impostazioni.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per scorrere attraverso le varie impostazioni disponibili.
4. Quando l'impostazione desiderata è evidenziata sulla pagina delle impostazioni, spingere il joystick a destra per selezionarla.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

Quando la scritta "Display" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

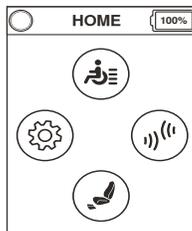
Quando la scritta "Background" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

Quando ad un'impostazione è associata una casella di selezione, una freccia a destra "check" abilita quell'impostazione. Un ulteriore click a destra "uncheck" disabilita quella impostazione.

Per modificare l'impostazione di un suono:

1.  Pagina Home
2.  Impostazioni
3.  Suono
4.  Beep di sistema

Per modificare le impostazioni del display:

1.  Pagina Home
2.  Impostazioni
3.  Display
4.  Sfondi

Per abilitare/disabilitare i Controlli Ambientali

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere il joystick a sinistra per accedere alla pagina delle impostazioni.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per scorrere attraverso le varie impostazioni disponibili.
4. Quando l'impostazione desiderata è evidenziata sulla pagina delle impostazioni, spingere il joystick a destra per selezionarla.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

Quando la scritta "Bluetooth operation" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

Questa pagina Bluetooth abiliterà i Controlli Ambientali disponibili sulla pagina Controlli Ambientali.

NOTA: Ci sono due schermate Bluetooth: una si trova sotto le Impostazioni l'altra sotto i Controlli Ambientali.

Per modificare le impostazione dell'orologio:

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere il joystick a sinistra per accedere alla pagina delle impostazioni.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per scorrere attraverso le varie impostazioni disponibili.
4. Quando l'impostazione desiderata è evidenziata sulla pagina delle impostazioni, spingere il joystick a destra per selezionarla.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

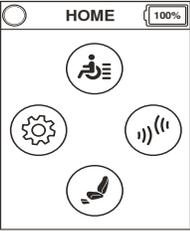
Quando la scritta "Display" è evidenziata, verrà visualizzata una freccia a destra.

Quando la scritta "Set time" è evidenziata verrà visualizzato una freccia a destra.

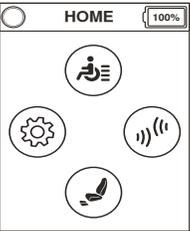
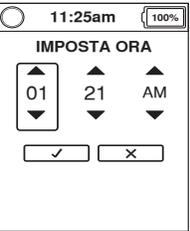
Per impostare l'ora dalla schermata Set Time:

1. Spingere il joystick a sinistra o a destra per evidenziare la selezione da modificare. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per regolare il valore.
2. Per impostare o annullare il valore impostato, spostare il joystick a sinistra o a destra per evidenziare "set" o "annulla" quindi spostare il joystick verso l'alto per eseguire la funzionalità evidenziata.

Per abilitare/disabilitare i Controlli Ambientali:

1.  Pagina Home
2.  Impostazioni
3.  Bluetooth

Per modificare le impostazione dell'orologio:

1.  Pagina Home
2.  Impostazioni
3.  Display
4.  Time

Il Display Q-Logic 3 include un sensore in grado di regolare la luminosità dello schermo per il giorno o per la notte. "Brightness Day" imposta la luminosità dello schermo per la visione diurna (luce intensa). Quando si utilizza il Q-Logic 3 in piena luce, usare l'impostazione "Brightness Day" per regolare l'illuminazione dello schermo. "Brightness Night" regola la luminosità dello schermo per la visione notturna (scarsa luminosità). Utilizzare l'impostazione "Brightness Night" per regolare l'illuminazione dello schermo in condizioni di luce scarsa.

Per modificare le impostazioni automatiche di luminosità:

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere il joystick a sinistra per accedere alla pagina delle impostazioni.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per scorrere attraverso le varie impostazioni disponibili.
4. Quando l'impostazione desiderata è evidenziata sulla pagina delle impostazioni, spingere il joystick a destra per selezionarla.

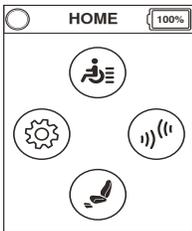
Quando la scritta "Display" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

Quando la scritta "Brightness Day" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

Quando la scritta "Brightness Day" compare sul display:

1. Spingere il joystick a destra per passare da giorno a notte.
2. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per regolare la luminosità: il valore cambierà del 5% ad ogni pressione del joystick.
3. Spingere il joystick a sinistra per uscire (e confermare l'impostazione).

Per modificare le impostazioni automatiche di luminosità:

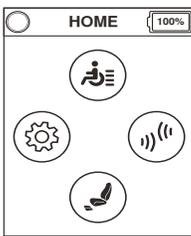
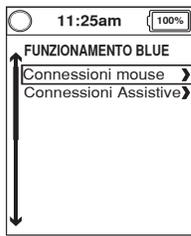
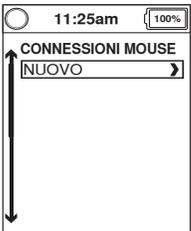
1.  Pagina Home
2.  Impostazioni
3.  Display
4.  Luminosità

Per attivare le funzionalità Bluetooth:

NOTA: Il joystick Q-Logic 3 è dotato di Bluetooth integrato che consente di connettersi a computer, smartphone e tablet.

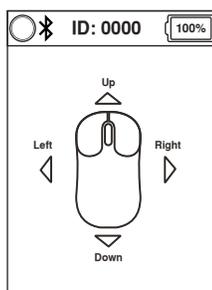
1. Spingere una volta verso l'alto la leva On/Off e di selezione Modalità per accendere la carrozzina e la centralina.
2. Premere il pulsante Home per accedere alla pagina iniziale.
3. Spingere il joystick a destra per accedere al menu dei Controlli Ambientali.
4. Utilizzare il joystick per evidenziare la funzionalità Bluetooth che si desidera attivare, quindi spingere il joystick a destra per selezionarla.
5. Dopo aver attivato la funzione Bluetooth l'alimentazione della carrozzina elettronica potrà essere utilizzata per la navigazione tramite il dispositivo connesso.
6. Premere il pulsante Home per tornare alla pagina iniziale.

Per attivare le funzionalità Bluetooth:

1.  Pagina Home
2.  Bluetooth
3.  Bluetooth

La funzionalità Mouse Connections viene utilizzata per collegare il Q-Logic 3 ad un mouse Bluetooth permettendo al Q-Logic 3 di agire come un mouse al posto del mouse. La funzionalità mouse può essere collegata a computer che utilizzano sistemi operativi Windows o Mac. Verificare le impostazioni di protezione del Bluetooth per il funzionamento e la connessione corretta con i sistemi operativi compatibili.

Prog Access e Prog Access iOS possono essere abilitati evidenziando la funzione desiderata e poi spingendo il joystick a destra. Spingendo nuovamente a destra il joystick la funzione verrà disabilitata.



NOTA: Program Access è accessibile sia dalla pagina Impostazioni che dalla pagina Aux a seconda della configurazione.

NOTA: Durante la configurazione del sistema Q-Logic 3 al vostro dispositivo, il Q-Logic 3 Bluetooth ID # è visualizzato nella parte superiore dello schermo per una più facile connessione. Si prega di fare riferimento al vostro dispositivo per le istruzioni sulla configurazione.

Prog Access Econ-w permette al Q-Logic 3 di essere programmato dal rivenditore autorizzato attraverso un dispositivo Windows configurato. Prog Access Econ-w deve essere abilitato per consentire al rivenditore autorizzato di accedere ai parametri per la configurazione del Q-Logic 3. Se Prog. Access Econ-w non è abilitato (anche se il dispositivo del rivenditore è stato in precedenza configurato con il Q-Logic 3) il Q-Logic 3 non può essere programmato dal rivenditore autorizzato.

Prog Access Econ-i permette al Q-Logic 3 di essere programmato dal rivenditore autorizzato attraverso un dispositivo IOS configurato. Prog Access Econ-i deve essere abilitato per consentire al rivenditore autorizzato di accedere ai parametri per la configurazione del Q-Logic 3. Se Prog. Access Econ-i non è abilitato (anche se il dispositivo del rivenditore è stato in precedenza configurato con il Q-Logic 3) il Q-Logic 3 non può essere programmato dal rivenditore autorizzato.

NOTA: Una volta che il rivenditore ha portato a termine la programmazione o se la connessione viene persa, il rivenditore deve riconfigurare il dispositivo con il Q-Logic 3 per eseguire qualsiasi ulteriore programmazione.

Per attivare la funzionalità Mouse Connections attraverso la pagina Controlli Ambientali:

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere a destra il joystick per accedere alla pagina Controlli Ambientali.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per la gestione dei Controlli Ambientali disponibili.
4. Quando la voce "Mouse Connections" è evidenziata sulla pagina Aux, spingere il joystick a destra.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

Quando la scritta "Mouse Connections" è evidenziata, verrà visualizzato una freccia a destra.

NOTA: Le icone grigie indicano dispositivi Q-Logic 3 non configurati, quelle blue indicano dispositivi configurati.

NOTA: Per uscire dalla pagina mouse, premere la leva On/Off verso l'alto, il tasto 1, il tasto home o il tasto 2.

Per attivare la funzionalità Mouse Connections attraverso la pagina Controlli Ambientali:

1. Pagina Home
2. Bluetooth
3. MOUSE CONNECTIONS
NEW
4. ID: 0000 100%

Per selezionare un'opzione dalla pagina Controlli Ambientali.

1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere a destra il joystick per accedere alla pagina Controlli Ambientali.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per la gestione dei Controlli Ambientali disponibili.

NOTA: Dalla pagina dei Controlli Ambientali, una freccia a sinistra indicherà la pagina Aux.

Per attivare la funzione cavi mouse attraverso la pagine Controlli Ambientali:

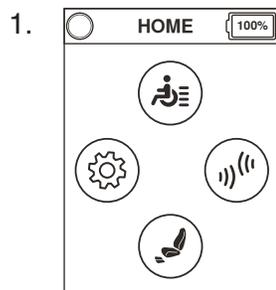
1. Premere il pulsante Home.
2. Spingere a destra il joystick per accedere alla pagina Controlli Ambientali.
3. Spingere il joystick verso l'alto o verso il basso per la gestione dei Controlli Ambientali disponibili.
4. Quando la scritta "Assistive Switch Control Connections" è evidenziata sulla pagina delle Controlli Ambientali, spingere il joystick a destra.

NOTA: In qualsiasi momento, con un click a sinistra, sarà possibile far ritorno al menu precedente.

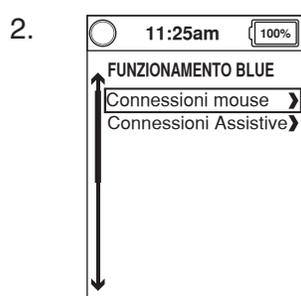
Dopo che la scritta "Assistive Switch Control Connections" è evidenziata verrà visualizzato una freccia a destra.

NOTA: Le icone grigie indicano dispositivi Q-Logic 3 non configurati, quelle blue indicano dispositivi configurati.

Per selezionare un'opzione dalla pagina Controlli Ambientali.

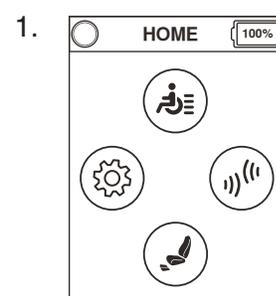


Pagina Home

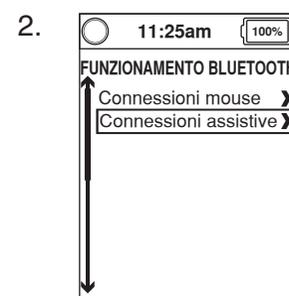


Bluetooth

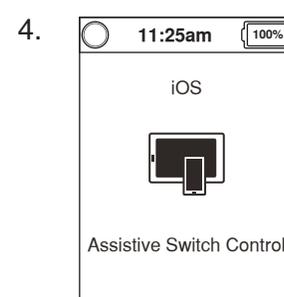
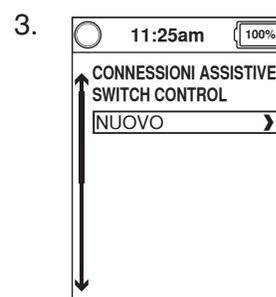
Per attivare la funzione cavi mouse attraverso la pagine Controlli Ambientali:



Pagina Home



Bluetooth



Il sistema Q-Logic 3 include il Bluetooth che può essere utilizzato per programmare l'elettronica Q-Logic 3.

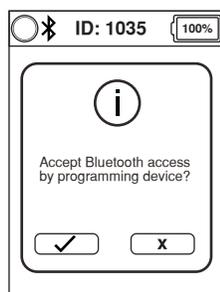
Collegando il programmatore alla carrozzina, la schermata Q-Logic 3 chiederà all'utente di accettare l'accesso al bluetooth attraverso il dispositivo di programmazione.

1. Per accettare la connessione Bluetooth, spingere il comando in avanti sul dispositivo di accensione della carrozzina

Assistente interattivo

Interactive Assist utilizza la connessione Bluetooth di Q-Logic 3 per consentire al provider di accedere alle informazioni di diagnostica di Q-Logic 3. La connessione richiede all'utente di accettare l'accesso simile alla programmazione Bluetooth. Fare riferimento al manuale Interactive Assist per i dettagli.

Per accettare l'accesso al Bluetooth attraverso il dispositivo di programmazione:



Bluetooth

NOTA: Questo prodotto è stato collaudato e ha superato il test di interferenza elettromagnetica e radio frequenza (EMI/RFI). Consultare la Guida per la sicurezza dei consumatori per ulteriori informazioni in merito a EMI/RFI. Sebbene sconsigliamo di utilizzare un telefono cellulare durante la guida di una carrozzina, il sistema è in grado di ricevere e/o effettuare chiamate mediante un dispositivo cellulare, di accedere a file musicali, elenchi di contatti e di navigare attraverso il menu del dispositivo.

Specifiche Elettroniche del dispositivo Bluetooth

Potenza di trasmissione in uscita	10 mW
Spazio di trasmissione	40 m LOS (Line of Sight)
Temperatura di funzionamento	-40°F to 185°F / -40°C to 85°C
Temperatura di rimessaggio	-67°F to 302°F / -55°C to 150°C
Tipo di tecnologia wireless RF	Co-existence with IEEE 802.11 (AWMA, AFH)
Sicurezza Crittografia	128-bit

Test EMC su carrozzina campione

Interferenze	Testato a 20 V/m to IEC 61000-4-3
Emissioni	A CISPR11, Gruppo 1, Classe B
ESD	To IEC 610000-4-2

FCC ID

I dati FCC contengono il modulo di trasmissione

FCC ID:	T7V1316
IC:	216Q-1316

Menu Selezione

Lo schermo del menu di selezione Stand-by appare dopo un periodo di inattività programmato, quando è abilitata la funzione di selezione Stand-by. La selezione Stand-by consente all'utente di navigare attraverso i profili disponibili senza l'uso di un tasto di modalità. Il profilo che era attivo quando si è verificato il periodo di inattività viene evidenziato. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore autorizzato Quantum.

Comando Accompagnatore

Per maggiori informazioni su questa applicazione, contattare il fornitore autorizzato Quantum.

La centralina dell'assistente serve per l'uso da parte dell'assistente e dispone dei seguenti comandi:

- Tasto On/Off
Attiva e disattiva l'alimentazione
- Pulsante Modalità
Consente di passare attraverso i profili di guida e attuatori (se presenti)
- Indicatore di stato delle batterie
Indica la carica della batteria
- LED degli attuatori
Indica gli attuatori in funzione
- Tasto modalità
Utilizzato per la selezione del profilo
- Joystick
Il joystick controlla la velocità e la direzione in modalità Guida. Spingere il joystick verso destra per selezionare gli attuatori. Muovere il joystick in avanti o indietro per selezionare l'attuatore richiesto.
- Jack di accensione e spegnimento e selezione Modalità
Consente l'installazione di selezione modalità e accensione e spegnimento.

Visore

Il visore fornisce la visualizzazione grafica per il joystick indipendente o un altro comando di guida alternativo. Utilizzato con il joystick, fornisce un display più grande rispetto all'LCD del joystick. Il visore si utilizza principalmente in applicazioni più avanzate come il CONTROLLO AMBIENTALE. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore autorizzato Quantum.

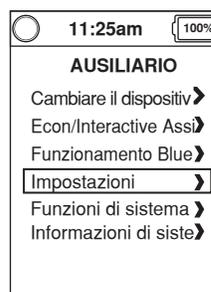
Il visore dispone dei seguenti comandi:

- Tasto On/Off
Attiva/disattiva l'alimentazione
- Jack di accensione e spegnimento e selezione Modalità
Consente l'installazione di selezione modalità e accensione e spegnimento
- Tasto "Mode"
Consente lo spostamento da una modalità all'altra senza l'utilizzo di un pulsante o di altri comandi
- Connettore 9-pin D-Sub
Consente la connessione di un comando di guida alternativo
- Schermo LCD
Un display LCD a colori dotato di infrarossi (IR) incorporati per controllo ambientale remoto. È disponibile con Bluetooth e può essere comandato mediante joystick o qualsiasi comando di guida alternativo.
- Schermata "Navigazione 4 Direzioni" (guida a scansione)
Schermata "Navigazione 4 Direzioni" (guida a scansione)
Le frecce Up/Down (Su/Giù) attivano le funzioni della seduta, mentre le frecce Left/Right (Sinistra/ Destra) selezionano la funzione di seduta precedente (Left/ Sinistra) o successiva (Right/Destra). Le frecce Up/ Down (Su/Giù) permettono anche di navigare all'interno dei menu che appaiono sul display LCD e le frecce Left/ Right (Sinistra/Destra) fungono da comando "ESC" (Left/ Sinistra) o "SELECT" (Right/Destra).

Impostazioni visore

Se il sistema di guida è configurato con visore, per gestire la pagina AUX è necessario scorrere attraverso le pagine del menu, dopo le pagine di guida e prima della pagina degli attuatori.

La pagina AUX consente di accedere alla gestione del controllo ambientale. Le impostazioni del visore sono le stesse impostazioni consultabili nella sezione "Home Button Section" di questo manuale. Tutte le impostazioni sono configurate nello stesso modo.



Ausiliario

Modalità sleep

La centralina Q-Logic 3 dispone di una funzione di modalità "Sleep" che spegne l'alimentazione se il joystick resta stazionario per un periodo di tempo programmato da 0 a 240 minuti. Per ripristinare l'alimentazione e riprendere il funzionamento della carrozzina, spingere una volta verso l'alto la leva di accensione/spegnimento e selezione della modalità. Un settaggio a 0 minuti disabilita la funzione "sleep."

Ripristino termico

La centralina Q-Logic 3 è dotata di un circuito di ripristino termico. Il circuito monitorizza la temperatura della centralina, che traduce approssimativamente la temperatura del motore. Inoltre se viene superata la temperatura di funzionamento sicuro, la centralina riduce la potenza al 20% del pieno livello operativo. Ciò diminuisce la velocità della carrozzina e consente un periodo di raffreddamento. Quando la temperatura torna ad un livello di sicurezza, la carrozzina riprende il normale funzionamento.

Indicatore di stato delle batterie

Il misuratore della batteria si trova davanti al joystick e dispone di un LED sul comando accompagnatore.

BATTERY CONDITION METER



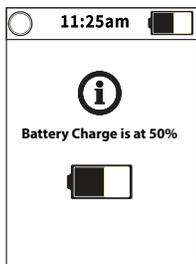
VERDE: ~100%–50%
 GIALLO: ~49%–25%
 ROSSO: ~24%–0%



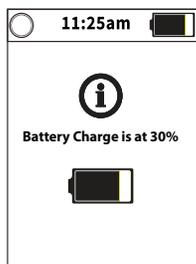
Figura 2. Indicatore di stato delle batterie

Indicatore della durata della batteria

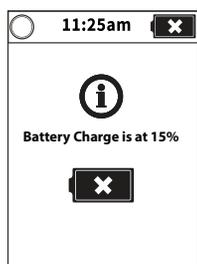
Il sistema Q-Logic 3 utilizza i popup per indicare la durata residua della batteria della Carrozzina. Il sistema mostrerà schermate di informazioni quando la tensione della batteria è al 50%, 30% e 15%. Se i popup non sono necessari, questa funzione può essere disabilitata utilizzando il menu Impostazioni sul joystick. Se è necessario un indicatore acustico, questo può essere abilitato usando il menu Impostazioni del joystick.



Carica batterie 50%



Carica batterie 30%



Carica batterie 15%

Per abilitare / disabilitare la funzionalità dell'indicatore di durata della batteria:

- Pagina Home
- Impostazioni
- Durata della batteria



Per abilitare / disabilitare l'indicatore acustico:

- Pagina Home
- Impostazioni
- Beep di sistema
- Promemoria

Indicatore di carica della batteria su centralina Q-Logic 3

Se il caricabatterie è collegato alla centralina ma non alla presa elettrica, il sistema di controllo Q-Logic 3 visualizzerà un avviso per indicare che il sistema non sta caricando.

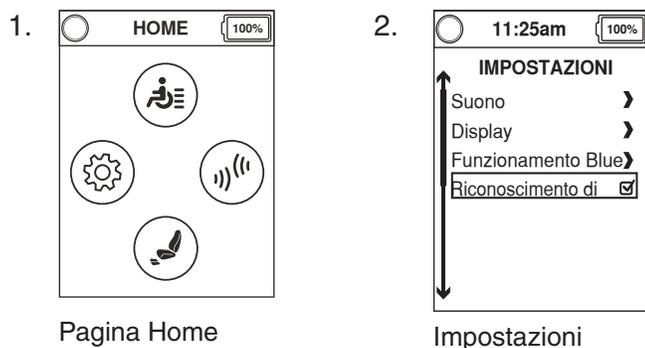
Per eliminare questo errore quando si verifica:

1. Se il sistema viene spento con il caricabatterie collegato alla centralina, scollegare il caricabatterie dalla centralina.
2. Se il sistema è acceso, scollegare il caricabatterie dalla centralina, quindi spegnere e riaccendere il sistema.



Programmazione

Il rilevamento della carica può essere abilitato / disabilitato tramite il menu delle impostazioni o tramite un dispositivo di programmazione.



Pagina Home

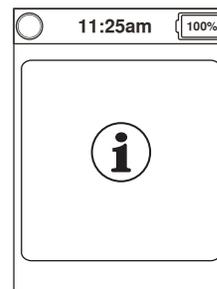
Impostazioni

Q-Logic 3 Codici errore

Il Q-Logic 3 segnala tre tipi di messaggi: informazione, avvertenza ed errore. **Vedere figura 3.**

- **Informazioni:** Visualizza le informazioni che non influiscono sulla funzionalità o sulle prestazioni della carrozzina elettrica.
- **Avvertenza:** Avverte della presenza di condizioni che possono influire sulla funzionalità o sulle prestazioni della carrozzina elettrica.
- **Errore:** Avverte della presenza di condizioni che influiscono sulla funzionalità o sulle prestazioni della carrozzina elettrica.

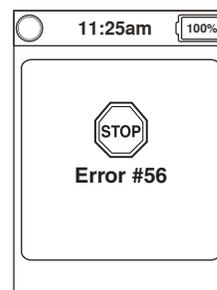
I codici di errore sono visualizzati su LCD con un numero. La tabella identifica i codici di errore facilmente rettificabili, le probabili cause e le soluzioni possibili. Se si riceve uno di questi codici errore, seguire la soluzione consigliata e, se il problema persiste, o se si riceve un altro codice di errore, o se la carrozzina elettrica presenta altri problemi, contattare il proprio fornitore Quantum. *error code or experience any other problem with your power chair, contact your Quantum Rehab Provider.*



Informazione



Avvertenza



Errore

Figura 3. Tipi di errore

Codice Errore	Testo Popup	Descrizione (Dispositivo di Programmazione)	Linee guida (Dispositivo di Programmazione)
1	Motore 1 non collegato	Errore: Motore 1 non collegato	Riscontrato errore Motore 1. 1. Spegnerne. 2. Controllare le connessioni del motore. 3. Accendere.
2	Motore 2 non collegato	Difetto: Motore 2 non collegato	Riscontrato errore Motore 2. 1. Spegnerne. 2. Controllare le connessioni del motore. 3. Accendere.
3	Freno 1 non collegato	Errore: Freno 1 non collegato	Riscontrato errore Freno 1. 1. Spegnerne. 2. Sganciare e riagganciare la leva del freno. 3. Controllare le connessioni del motore. 4. Spegnerne.
4	Freno 2 non collegato	Errore: Freno 2 non collegato	Riscontrato errore Freno 2. 1. Spegnerne. 2. Sganciare e riagganciare. 3. Controllare le connessioni del motore. 4. Spegnerne.
20	Sottotensione	Errore: Sottotensione	Caricare la batteria.
21	Sovratensione	Errore: Sovratensione	Controllare il voltaggio della batterie, le batterie potrebbero essere sovraccariche. Evitare di guidare in discesa in velocità con batterie completamente cariche.
23	Difetto uscita Motore 1	Errore: Difetto uscita Motore 1	Riscontrato errore Motore 11. 1. Spegnerne. 2. Controllare la connessione del motore. 3. Spegnerne.
24	Difetto uscita Motore 2	Errore: Difetto uscita Motore 2	Riscontrato errore motore 2. 1. Spegnerne. 2. Controllare connessioni motore. 3. Spegnerne.
25	Errore Freno 1	Errore: Errore Freno 1	Riscontrato errore Freno 1. 1. Spegnerne. 2. Sganciare e riagganciare la leva del freno. 3. Controllare le connessioni del motore. 4. Spegnerne.
26	Errore Freno 2	Errore: Errore Freno 2	Riscontrato errore Freno 2. 1. Spegnerne. 2. Sganciare e riagganciare la leva del freno. 3. Controllare le connessioni del motore. 4. Spegnerne.
32	Riduzione Velocità (Surriscaldamento)	Errore: Riduzione velocità (surriscaldamento)	La velocità della carrozzina è ridotta per proteggere l'elettronica del sistema. 1. Spegnerne per consentire il raffreddamento del sistema. NOTA: Questo è il funzionamento normale del sistema.
34	Joystick non calibrato	Errore: Joystick non calibrato	Joystick non centrato all'accensione. 1. Spegnerne. 2. Rilasciare il joystick nella posizione neutra. 3. Accendere.
35	Joystick non calibrato	Errore: Joystick non calibrato	Joystick non centrato all'accensione. 1. Spegnerne. 2. Rilasciare il joystick nella posizione neutra. 3. Accendere.

Codice Errore	Testo Popup	Descrizione (Dispositivo di Programmazione)	Linee guida (Dispositivo di Programmazione)
46	Bluetooth non funzionante	Difetto: Bluetooth non funzionante	Rilevato errore Bluetooth – riavviare il sistema. 1. Spegnerne. 2. Attendere 5 secondi. 3. Accendere.
47	Meccanismo di blocco delle sospensioni non attivo – Solo su un percorso idoneo e pianeggiante	Errore: Meccanismo di blocco delle sospensioni non attivo – Solo su un percorso idoneo e pianeggiante	Meccanismo di blocco delle sospensioni non attivo. 1. Solo su un percorso idoneo e pianeggiante. 2. Verificare lo stato del meccanismo delle sospensioni.

Cura e Manutenzione

Per le istruzioni sulla pulizia e sullo smaltimento consultare il manuale per l'uso della carrozzina.

Temperatura

Alcune parti della carrozzina sono suscettibili di variazioni termiche estreme. Mantenere sempre la carrozzina a temperatura compresa tra -8°C e 50°C.

Garanzia

Fare sempre riferimento al Manuale della Carrozzina elettronica per informazioni specifiche relativamente alla garanzia del joystick.

Q·LOGIC 3

Advanced Drive Control System

USA

401 York Avenue
Duryea, PA 18642
www.quantumrehab.com

Canada

5096 South Service Road
Beamsville, Ontario L0R 1B3
www.quantumrehab.com

Australia

20-24 Apollo Drive
Hallam, Victoria 3803
www.quantumrehab.com.au

New Zealand

38 Lansford Crescent
Avondale
Auckland, New Zealand 1007
www.pridemobility.co.nz

UK

32 Wedgwood Road
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL
www.quantumrehab.co.uk

B.V.

(Authorised EU Representative)
De Zwaan 3
1601 MS Enkhuizen
The Netherlands
www.quantumrehab.eu

Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro
Loc. Prato della Corte
00065 Fiano Romano (RM)
www.quantumrehab-italia.it

France

26 rue Monseigneur Ancel
69800 Saint-Priest
www.quantumrehab.fr

Spain

Avda de las Flores 19
Parque Empresarial El Molino
28970 Humanes (Madrid)



I N F M A N U 4 8 1 3